

# Le Stéphanois

NOVEMBRE 2022  
44<sup>IÈME</sup> VOLUME N°10



Page 4

## Cinéma extérieur d'Halloween!

Photographie de  
Cottonbro

819 299-3858  
lestephanois@cgocable.ca  
www.lestephanois.ca



**vitres d'autos**  
remplacement • réparation



ESTIMATION  
RÉPARATION  
REMPACEMENT

**819.535.5535**

## Organismes

### Aféas St-Étienne-des-Grès

Lise Côté, 535-2420

### Aféas St-Thomas-de-Caxton

Thérèse Lesieur, 376-0770

### Âge d'Or Saint-Étienne

Réjean Aubry, 535-3546

### Âge d'Or Saint-Thomas

Liette Lamy, 296-3285

### Al-anon

Salle communautaire lundi - 20 h

### Baseball mineur

Marcelyn Ricard, 609-1669

### Centre d'éducation populaire

Claudia Boisvert, 299-3859

### Centre de la petite enfance

Marie-France Hamel, 844 270-5055

### Chorale

Gérard Bourassa, 535-9820

### Club Optimiste

819 609-5580

### Comité pers. seules et malades

CAB Laviolette, 378-6050

### Coop-santé Les Grès

Danielle Carbonneau, 695-1025

### Croix-rouge

Gilberte St-Pierre, 374-2774

### Développement et paix

Caroline Young Grenier, 535-6170

### École Ami-Joie-et-Des-Grès

France Beaudry, 840-4322

### Équipe de Vie Communautaire (EVC)

Andrée P. Bournival, 535-3506

### Eurêka recherche sauvetage

Pierre Vallée, 535-7166

### Fondation services de santé Les Grès

José Estevan, 535-3035

### Le Stéphanois (journal)

Amina Chaffai, 299-3858

### Ligue de quilles

Diane Désaulniers, 535-7197

### Ligue de balle amicale

Steeve Blais, 535-9154

### Marguilliers Saint-Étienne

Guy Lebrun, 535-2411

### Mouvement Scout

299-3832 - poste 3214

### Noël du pauvre

Andrée B. Plourde, 535-3506

### O.M. Habitation

378-5438

### Ouvroir

France Samson, 489-1298

### Paroisses catholiques

Paroisse Notre-Dame-de-l'Alliance, 655-0190 / Saint-Étienne-des-Grès, 535-3116 / Saint-Thomas-de-Caxton, 296-3875

### Premiers répondants

Éric Martel, 448-6958

### Prévention suicide

Ligne d'intervention, 379-9238

Ligne Jeunesse, 691-0818

### Rosaire mensuel (comité marial)

Denyse Lampron, 535-3174

### Service des loisirs

Ghislain Dupont, 371-7583

### Soccer

Marc Pilon, 299-3832 - poste 3219

### Société canadienne du cancer

Marcel Mélançon, 535-3707

### Société d'histoire Saint-Étienne

René Duplessis, 535-3146

### Société St-Jean-Baptiste

Marc Bournival, 535-3298

### Taekwon-do

Danielle Pelissier, 535-7166

### Viactive Stéphanoise

Lise Phaneuf, 535-2452

Urgence 911 Info-santé 811

## Annonces annuels

### Arpenteur-géomètre

- Brodeur L'Heureux Durocher, 538-2515

- Géomatique BLP

Trois-Rivières, 378-7557

Shawinigan, 536-0833

### Bois de chauffage

La bûche carrée, 379-1525

### Boucherie

J.-C. Fortin, 535-3114

### Chiropratique

Audrey Corriveau, 535-9148

### Construction

Maçonnerie Cartier inc., 694-4593

### Dentiste

Marie-Claude Bonin, 535-6868

### Dépanneur

Dépanneur Crevier, 535-9137

### Député

Yves Perron, 296-3971

### Ébénisterie

Design Max, 244-2364

### Épicerie

Marché Bonichoix, 535-3115

### Ferme

Ferme Éthier, 376-8062

### Fosses septiques

- Claude Grenier, 535-7100

- Test-Eau-Sol, 840-6777

### Garage

- Duplessis mécanique, 535-5535

- JM Grenier auto, 535-2067

### Immobilier

- Remax Nancy Aubry, 373-7140

- Remax Patrick Lynch, 699-8882

### Médecins

Clinique médicale Les Grès, 535-6512

### Municipalité

Hôtel de ville, 299-3832

### Notaire

Clermont Julie, 535-5513

### Optométriste

Centre visuel Les Grès, 376-8886

### Pharmacie

Daniel Deschênes, 535-6500

### Services financiers

Desjardins Caisse de l'Ouest de la Mauricie, 535-2018

### Transport Excavation

- Les Entreprises Steve Allard, 996-0920

- Rolland Bouchard, 535-2177

TARIFS 2022	ANNÉE	6 MOIS	1 MOIS	Publicité payable avec la commande.
1 page 193 mm x 254 mm	1 235 \$	825 \$	185 \$	Tout changement demandé dans une publicité sera sujet à des frais supplémentaires déterminés selon la complexité du changement demandé.
1 demi page 193 mm x 125 mm	755 \$	500 \$	110 \$	
1 tiers de page 193 mm x 83 mm	530 \$	350 \$	80 \$	
1 quart de page H - 193 mm x 63 mm V - 95 mm x 130 mm	430 \$	290 \$	65 \$	
Carte d'affaires 95 mm x 50 mm	285 \$	195 \$	45 \$	Abonnement annuel par la poste   42 \$

### DATE DE TOMBÉE

Textes et annonces au plus tard le 7 du mois. Soit en les expédiant à l'adresse suivante : Le Stéphanois, CP. 282, Saint-Étienne-des-Grès, G0X 2P0

Soit par courriel : lestephanois@cgocable.ca



JOURNAL MEMBRE DE



LE STÉPHANOIS REÇOIT LE SUPPORT DE



2 000 copies

Le Stéphanois inc., journal communautaire mensuel administré et conçu par des bénévoles, est distribué par la poste à tous les résidents de Saint-Étienne-des-Grès.

Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec / Bibliothèque nationale du Canada

Impression : Modoc / Infographie : zyfora

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Présidente, Amina Chaffai

Vice-présidente, Julie Clermont

Secrétaire, René-J. Lemire

Trésorier, Claude Granger

Administratrice, Marie-Ève Magny

### RÉDACTION

Comité

Amina Chaffai, Julie Clermont,

René-J. Lemire

### Chroniqueurs

Denis Boisvert, Amina Chaffai,

Julie Clermont, René Duplessis,

René Grenier, Dani Guilbert

### Reporter

René Grenier, 299-3858

### PRODUCTION

Coordination, Amina Chaffai, 299-3858

Direction graphique, Suzanne Boulanger

Correction, Louise Lacroix

Publicité, vente, Amina Chaffai

Distribution, Georges Blais

Webmestre et support informatique,

Michel J. Côté, lestephanois@cgocable.ca

## Collaborateurs(trices) au présent numéro

Louise B. Germain, Marianne Boulanger, Gérard Bourassa, Odette Brûlé, Christiane Caron, Jean-René Duplessis, Sylvie Duval, René Gélinas, Mariette Gervais, Valérie Hamel, Caroline Laroche, Marie-Eve Magny, Nancy Mignault, Andrée P. Bournival, Henriette St-Pierre, Nathalie Vallée, Caroline Young



# Aidons-nous les uns les autres!

PAR AMINA CHAFFAÏ, PRÉSIDENTE

**O**n le répète depuis des semaines, voire des mois, la situation économique des familles sera mise à rude épreuve à cause du taux d'inflation qui a atteint des sommets. Après des pénuries de toutes sortes, voici que la flambée des prix alimentaires a une incidence sur la sécurité alimentaire de plusieurs familles chez nous, mais aussi dans le monde. De plus en plus de ménages font appel aux banques alimentaires pour pouvoir se nourrir adéquatement et suffisamment. À ce propos, on vous invite à être généreux dans les prochaines semaines où des organismes vous solliciteront.

La hausse des prix du pétrole est un autre facteur qui met à mal le budget des travailleurs et beaucoup d'entreprises. En fait, le coût de transport affecte directement le prix des produits, car évidemment les commerces refilent la facture aux clients. Ces derniers sont les derniers dans la chaîne de la consommation et, ils sont les plus vulnérables.

Non seulement les produits habituels de consommation subissent des hausses historiques, mais même le marché immobilier s'est emballé. L'accès à un logement décent devient un vrai défi et cela, pas juste pour les moins favorisés, mais aussi pour la classe moyenne. Et que dire de la capacité d'acquérir une maison. Les jeunes familles peineront à accéder à la propriété et, particulièrement à une toute première acquisition. Pour ceux qui sont déjà

propriétaires, il faut jongler avec le budget suite à la hausse des taux d'intérêt. Ce constat est encore plus vrai au Québec où les dernières données montrent que le prix moyen des propriétés, qui avait fait un bond lors de la pandémie, n'a pas vraiment reculé.

Pour les gouvernements, je n'ai pas beaucoup d'inquiétude, les recettes fiscales sont bien garnies puisqu'on est en plein emploi et qu'il engrange les impôts sur les revenus. Il en est de même avec les taxes sur le pétrole ce qui lui donnerait une marge de manœuvre budgétaire supplémentaire. On s'attend à ce que cette marge soit utilisée pour aider les familles qui en ont besoin et alléger leur fardeau financier.

En attendant de traverser ce cycle financièrement difficile, car tout est cyclique dans l'économie, on peut prendre de meilleures habitudes de consommation. Réduire nos achats à l'essentiel, moins gaspiller, cuisiner collectivement et partager, mieux recycler, et plein d'autres mesures plus économiques. Ces mesures sont en plus écologiques et favorisent un développement plus durable plus respectueux pour l'environnement. Notre portefeuille souffrira moins et la planète aussi.

À l'occasion du jour du Souvenir, pensons aux vétérans et souhaitons la paix sur la terre!



<b>Sommaire</b>	<b>12</b>	COMITÉ D'EMBELLISSEMENT	<b>22</b>	CHRONIQUE SANTÉ	<b>37</b>	SPORT
<b>3</b> MOT ÉDITORIAL	<b>14</b>	BIBLIOTHÈQUE	<b>24</b>	QUI SUIS-JE?	<b>38</b>	CALENDRIER
<b>4</b> MUNICIPALITÉ	<b>15</b>	PAROISSE ET COMMUNAUTÉS	<b>27</b>	CHRONIQUE CULINAIRE	<b>38</b>	LES PETITES ANNONCES
	<b>20</b>	CHRONIQUE VOYAGE	<b>29</b>	ORGANISMES		

Popcorn, chocolat chaud et café  
gratuits pour tous!

(Bonbons, Quantité limitée, pour les enfants costumés.)

# CINÉMA EXTÉRIEUR D'HALLOWEEN

HÔTEL TRANSYLVANIE 3  
DES VACANCES MONSTRUEUSES



Le comité culturel vous invite le :

**Samedi 29 octobre 2022 • 18 h 45**

**Parc des Grès de Saint-Étienne-des-Grès**

Apportez votre chaise et votre petite laine!

(Annulé en cas de pluie)



# Mot de la mairesse

PAR NANCY MIGNAULT,  
MAIRESSE

---

**L**e mois d'octobre en est un de transition. C'est celui qui nous emmène doucement vers nos lainages tout doux, nos plats qui réchauffent le cœur et nos envies de nous sentir bien chez nous. Les couleurs ont fait leur apparition et, année après année, on continue d'admirer cette nature qui nous étonne chaque fois.

Revenons sur les activités qui ont eu lieu dernièrement. J'aimerais remercier le comité culturel, sous la supervision de notre directrice des loisirs, Madame Ariane Bolduc-Bédard, qui nous a offert une belle activité familiale lors de la Journée de la culture au parc Réal-St-Onge. Merci également au comité organisateur pour le magnifique tournoi de golf de l'Association des loisirs et félicitations à Madame Lise Phaneuf, présidente d'honneur.

Par ailleurs, je vous rappelle que, les 3 et 17 novembre prochains, nous allons procéder à la collecte des feuilles mortes et résidus verts. Je vous rappelle que les sacs en papier biodégradables sont maintenant obligatoires et j'invite les citoyens à s'en procurer à l'hôtel de ville. La réceptionniste se fera un plaisir de vous en remettre gratuitement jusqu'à épuisement des stocks.

Ensuite, je vous annonce qu'à la séance du 3 octobre dernier, nous avons embauché, à titre d'employée contractuelle, madame Geneviève Massicotte, afin de traiter quelques demandes urgentes. Aussi, lors d'une séance extraordinaire, le 5 octobre dernier, nous avons embauché monsieur Michaël Désaulniers Desbiens au poste d'inspecteur en bâtiment et en environnement. Le processus de recrutement et d'entrevues est enclenché et je suis certaine que nous aurons une équipe complète en place très rapidement.

Pour ce qui est des travaux en cours, ceux sur la rue Principale et le 6<sup>e</sup> Rang ont eu quelques délais en raison de la pluie. Les travaux sont maintenant terminés. Concernant le puits #7, il y a eu des délais dans

l'installation de la crépine. Elle devrait être installée le 15 novembre prochain. À partir de ce moment, les tests de qualité et de quantité pourront être réalisés.

En outre, depuis plusieurs semaines, des citoyens me posent des questions relativement au projet de construction sur l'ancien terrain de la municipalité situé sur la rue Saint-Alphonse. Or, je vous confirme qu'à la séance du 3 octobre dernier, le conseil municipal a approuvé la demande de dérogation mineure du promoteur et qu'il s'agit bel et bien d'immeubles locatifs et non de condos.

De plus, j'aimerais vous mentionner qu'en septembre, nous avons eu encore du vandalisme au parc des Grès. Il s'agit d'un deuxième événement. J'ai rencontré les 5 jeunes avec leurs parents, afin de prendre une entente entre eux et la municipalité. Les 5 jeunes ont assumé des frais de dédommagement et ont adressé une lettre d'excuses aux citoyens. Je tenais à souligner la démarche réalisée par ces 5 jeunes pour remédier à la situation.

Pour continuer, je remercie mes collègues, Messieurs Langevin et Bastien, qui m'ont accompagnée au 80<sup>e</sup> Congrès de la Fédération québécoise des municipalités. Nous avons eu la chance d'assister à plusieurs conférences et ateliers, tous très intéressants et formateurs. Aussi, j'aimerais féliciter la MRC de Mékinac qui a reçu le prix « Leadership municipal », pour son projet « Deviens RSE dans Mékinac » qui se veut une offensive unique qui permettra ultimement aux familles de souffler et de bénéficier de ressources de confiance pour s'occuper de leurs enfants.

En terminant, je souhaite une joyeuse Halloween aux jeunes et moins jeunes de Saint-Étienne-des-Grès. Profitez de cette belle fête en toute sécurité!

## Nouvelles du bureau municipal

Voici un résumé des décisions prises par le conseil municipal lors de la séance ordinaire du 3 octobre 2022 et de la séance extraordinaire du 5 octobre 2022. Prenez note que la version intégrale des procès-verbaux est disponible sur le site internet de la municipalité à : <http://www.mun-stedg.qc.ca>

Par Nathalie Vallée, g.m.a.,  
directrice générale & greffière trésorière,  
pour le conseil municipal de Saint-Étienne-des-Grès

### Séance ordinaire du 3 octobre 2022

- Autorisation pour une affectation de surplus, d'un montant de 2 489 \$, avant taxes, pour pourvoir au paiement pour la réfection de la toiture au pavillon Léo-Carbonneau, suivant la soumission n° 1002 déposée par l'entreprise Construction D. Noël, datée du 8 août 2022.
- Formation d'un comité sur l'accès à l'information et la protection des renseignements personnels, conformément à l'article 8.1 de la Loi sur l'accès; que ce comité soit composé des personnes qui occupent les fonctions suivantes au sein de la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès : du responsable de l'accès aux documents et de la protection des renseignements personnels, soit la directrice générale et greffière trésorière; de la responsable de la gestion documentaire, à titre de deuxième membre; que ce comité sera chargé de soutenir la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès dans l'exercice de ses responsabilités et dans l'exécution de ses obligations en vertu de la Loi sur l'accès; que, si un règlement est édicté par le gouvernement ayant pour effet d'exclure la Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès de l'obligation de former un tel comité, la présente résolution cessera d'avoir effet à compter de l'entrée en vigueur de ce règlement.
- Acceptation du retrait de Mme Line Bélanger, conseillère, à titre de représentante du conseil municipal au sein du comité d'embellissement.
- Approbation des prévisions budgétaires 2023 de la Régie des services de sécurité incendie regroupés de la MRC de Maskinongé telles que présentées, ainsi que le plan quinquennal d'immobilisations pour les années 2023 à 2027, et acceptation de lui verser la contribution demandée de 361 147 \$ (28,20 %). Il est de plus résolu qu'un premier paiement de 180 573,50 \$, représentant la moitié de la quote-part, soit effectué le 1<sup>er</sup> février 2023, et que l'autre moitié soit versée le 1<sup>er</sup> juillet 2023.

- Octroi de ces contrats, pour la saison 2022-2023, aux montants suivants, avant taxes :

Entrepreneurs	Endroits	Montant (avant taxes)
CLAUDE GRENIER	BORNE SÈCHE DU LAC DES ÉRABLES	320 \$
CLAUDE GRENIER	CUL-DE-SAC 5 <sup>E</sup> RANG FACE AU LAC DES ÉRABLES	400 \$
PATRICK MILOT	BORNE SÈCHE DU CHEMIN SAINT-THOMAS (LAC BOISVERT)	720 \$
DANY MARCOUILLER	CHEMIN D'ACCÈS ET TERRAIN DES LOISIRS DE ST-THOMAS-DE-CAXTON	1 600 \$
ROLLAND BOUCHARD ET FILS	BORNES SÈCHES AU LAC BOURASSA ET AU DOMAINE DU SABLE-FIN	550 \$
ROLLAND BOUCHARD ET FILS	CUL-DE-SAC DU CHEMIN DU LAC-BOURASSA	250 \$
ENTREPRENEUR CLAUDE PÉPIN	CONTENEURS DU RANG DES GRÈS	650 \$

- Octroi à Rolland Bouchard et fils du contrat pour le déneigement du secteur du Lac Robert (rues Christian, Jean et Guillemette), saison 2022-2023, pour un montant de 11 300 \$, avant taxes.
- Octroi, pour la saison 2022-2023, des contrats de déneigement suivants à Rolland Bouchard et fils, à savoir :

Endroits	Montant (avant taxes)
STATIONNEMENT DE L'HÔTEL DE VILLE	1 350 \$
STATIONNEMENT DE LA CASERNE	2 400 \$

Il est de plus résolu d'autoriser la mairesse et la directrice générale et greffière trésorière à signer le contrat, pour et au nom de la municipalité.

- Octroi à Gestion le Stéphanois inc. du contrat pour la préparation et l'entretien du sentier pédestre hivernal d'une longueur d'environ trois (3) kilomètres (aller-retour) et dont le départ est situé sur la rue Principale, selon les termes du devis intitulé Contrat et cahier de charges pour la préparation et l'entretien du sentier pédestre hivernal – Hiver 2022-2023, pour un montant de 6 250 \$, avant taxes, suivant la soumission reçue le 28 septembre 2022.
- Octroi du contrat pour le déchetage et la récupération de vingt-sept (27) boîtes de documents d'archives à Groupe RCM, au montant de 202,50 \$, avant taxes.
- Octroi à Solution informatique Trois-Rivières inc. du contrat pour les services d'un technicien pour du support informatique, d'une banque de 104 heures, pour un montant de 7 800 \$, avant taxes.
- Octroi du contrat pour la construction d'une dalle de béton pour le bâtiment à construire derrière le garage municipal à Cimentiers des Grès inc., au montant de 7 995 \$, avant taxes, suivant la proposition datée du 29 septembre 2022.
- Autorisation accordée à la directrice générale et greffière trésorière de procéder à un appel d'offres sur invitation pour la construction d'un bâtiment derrière le garage municipal.
- Adoption de la liste suivante des chauffeurs occasionnels affectés au déneigement : Jean Leclerc; Mario Désaulniers; André Masson; Jean-François Grenier.
- Demande au ministère des Transports (MTQ) de modifier la configuration de la sortie 202, direction sud, afin de la rendre plus sécuritaire pour les usagers.
- Demande au ministère des Transports (MTQ) pour l'installation d'une glissière de sécurité face aux numéros d'immeubles 420 et 424, sur le chemin des Dalles, afin de sécuriser la traverse du cours d'eau à cet endroit.
- Approbation de la demande de dérogation mineure concernant le lot 6 408 442 du cadastre du Québec, situé dans la zone 131, à l'effet d'autoriser la construction d'une maison unifamiliale sur l'avenue des Sapins, avec une marge avant maximale de 23,47 mètres.
- Approbation de la demande de dérogation mineure concernant le lot 2 546 561 du cadastre du Québec, situé dans la zone 325, à l'effet d'autoriser la construction d'un garage attaché au bâtiment principal sis au 370, rue Louis, avec une marge latérale gauche de 1 mètre et une marge avant de 6,1 mètres.
- Approbation de la demande de dérogation mineure concernant les lots 6 435 359 et 6 435 360 du cadastre du Québec, situé dans la zone 114, à l'effet de permettre, de façon limitative, c'est-à-dire que la dérogation ne porte que sur ces deux éléments, l'implantation de deux immeubles résidentiels de huit logements, l'un sur le lot 6 435 359 avec une marge latérale droite à zéro et l'autre sur le lot 6 435 360 avec une marge latérale gauche à zéro, ainsi qu'à permettre la construction d'un garage d'une superficie de 180 m<sup>2</sup> sur chacun des lots.
- Nomination de Mme Geneviève Massicotte, à titre de travailleuse autonome contractuelle, aux fonctions d'inspectrice en bâtiment et en environnement, et ce, au taux horaire de 40 \$, pour une durée indéterminée. La présente résolution fait office de contrat entre les parties.
- Reconnaissance de l'importante contribution économique, sociale et environnementale de l'acériculture pour les régions du Québec; appui donné aux Producteurs et productrices acéricoles du Québec dans leurs représentations auprès du ministère de la faune, de la flore et des Parcs, afin qu'il favorise les différents usages en forêt publique dans une vision à long terme qui concilie les intérêts de la sylviculture avec l'acériculture en assurant la sauvegarde du potentiel acéricole nécessaire à la croissance de l'industrie de l'érable, et ce, dans une perspective de conservation du patrimoine forestier québécois.
- Félicitations chaleureuses adressées au Comité culturel pour avoir organisé les activités culturelles qui ont eu lieu le samedi 1<sup>er</sup> octobre dernier, dans le cadre des Journées de la culture.
- Félicitations chaleureuses adressées au Comité organisateur du Tournoi de golf annuel de l'Association des loisirs de Saint-Étienne-des-Grès pour le grand succès qu'a connu la 17<sup>e</sup> édition tenue le 17 septembre dernier.
- Félicitations chaleureuses adressées à la MRC de Mékinac qui a remporté le prix « Leadership municipal » à l'occasion du 80<sup>e</sup> Congrès annuel de la Fédération québécoise des municipalités. Cette distinction a été remise pour souligner le succès obtenu par la campagne « Deviens RSE dans Mékinac » qui visait à embaucher davantage d'éducatrices en service de garde sur le territoire.



# DÉCOREZ VOS MAISONS POUR L'HALLOWEEN

COMMENT PARTICIPER?  
INSCRIVEZ-VOUS AVANT LE MARDI 25 OCTOBRE  
2022 16 H PAR COURRIEL EN ENVOYANT QUELQUES  
PHOTOS DE VOS DÉCORATIONS EXTÉRIEURES À  
[DIRLOI@MUN-STEDG.QC.CA](mailto:DIRLOI@MUN-STEDG.QC.CA)

4 PRIX DE 50\$ DANS NOS COMMERCES LOCAUX  
SERONT TIRÉS AU SORT



LES GAGNANTS SERONT DÉVOILÉS LORS DU  
CINÉMA EXTÉRIEUR  
LE SAMEDI 29 OCTOBRE 2022 18H30

**Séance extraordinaire du 5 octobre 2022**

- Fin du lien d’emploi de l’employé numéro 03-0551, effective en date du 4 octobre 2022 à 16 h, et versement d’une indemnité tenant lieu de préavis de fin d’emploi équivalant à une (1) semaine, en conformité avec la convention collective en vigueur et la loi.
- Embauche et nomination de monsieur Michaël Désaulniers Desbiens à titre d’inspecteur en bâtiment et en environnement, et ce, à compter du 17 octobre 2022. Le salaire et les conditions sont ceux prévus à la convention collective en vigueur. Il s’agit d’un poste régulier à temps plein.

Voici le calendrier présentant les dates des séances ordinaires à venir pour l’année 2022. Les séances ont lieu à la Salle du conseil située au 1230, rue Principale, et débutent à 19 h 30.

Dates de la tenue des séances	
7 NOVEMBRE	5 DÉCEMBRE

**Taxes municipales**

Par Nathalie Vallée, g.m.a.,  
directrice générale & greffière trésorière

Nous tenons à vous rappeler que le troisième et dernier versement des taxes municipales était dû le 1<sup>er</sup> septembre dernier et que des intérêts de 11 % et une pénalité de 5 % sont applicables quotidiennement sur le versement échu.

Aussi, afin de faciliter le traitement de vos échéances et ainsi vous éviter de payer des intérêts, vous pouvez transmettre des chèques postdatés au bureau municipal. Prenez note que vous pouvez également déposer en tout temps vos chèques ou toute correspondance adressée à nos bureaux municipaux dans une boîte de dépôt installée à l’entrée arrière de l’hôtel de ville. Il vous est aussi possible de payer les taxes dans une institution financière au comptoir, par guichet automatique ou via internet. Vous pouvez vérifier auprès de votre institution financière s’il vous est possible d’ajouter la municipalité comme fournisseur dans vos paiements électroniques.

Nous vous remercions de votre collaboration.

**Carecity une application mobile au service des citoyens**

Par Nathalie Vallée, g.m.a.,  
directrice générale & greffière trésorière

La Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès, dans un souci de développement durable et de réduction de l’utilisation du papier, met à la disposition des citoyens une application mobile sur téléphone intelligent, Carecity, qui lui permet d’informer les citoyens en temps réel et qui permet aux Stéphanoises et Stéphanois de signaler facilement des problématiques constatées sur le territoire.

La municipalité vous invite à vous y inscrire afin de recevoir ses avis. Pour ce faire, si vous avez un téléphone intelligent, vous devez télécharger gratuitement l’application sur la plateforme Carecity. Si vous n’avez pas de téléphone intelligent, il suffit de communiquer avec la municipalité pour remplir le formulaire d’inscription. Ainsi, vous recevrez les avis publiés par la municipalité en cas d’alertes, de signalements, d’information, etc.

Merci de votre collaboration.

**Collecte des ordures aux deux semaines, troisième semaine d’octobre**

Par Nathalie Vallée, g.m.a.,  
directrice générale & greffière trésorière

Veillez prendre note que la collecte des déchets aux deux semaines a débuté le 13 octobre dernier.

Nous vous remercions de votre collaboration.

(calendrier, page 10)



Téléphone : 418-365-6294  
 Fax : 418-365-4452  
 Sans Frais : 1-844-370-6294  
 Courriel : ventes@scpinc.ca

2022



Municipalité de Saint-Étienne-des-Grès

1230, rue Principale  
 Saint-Étienne-des-Grès (Québec) G6X 2P0  
 Téléphone : 819 299-3832  
 Télécopieur : 819 535-1245  
 Courriel : saint-etienne-des-grès@mun-stedg.qc.ca  
 Page WEB : www.mun-stedg.qc.ca

Janvier							Février							Mars							Avril						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
2	3	4	5	6	7	8	6	7	8	9	10	11	12	6	7	8	9	10	11	12	3	4	5	6	7	8	9
9	10	11	12	13	14	15	13	14	15	16	17	18	19	13	14	15	16	17	18	19	10	11	12	13	14	15	16
16	17	18	19	20	21	22	20	21	22	23	24	25	26	20	21	22	23	24	25	26	17	18	19	20	21	22	23
23	24	25	26	27	28	29	27	28						27	28	29	30	31			24	25	26	27	28	29	30
30	31																										

Mai							Juin							Juillet							Août						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11	3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18	10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25	17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
29	30	31					26	27	28	29	30			24	25	26	27	28	29	30	28	29	30	31			
														31													

Septembre							Octobre							Novembre							Décembre						
D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S	D	L	M	M	J	V	S
1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7	1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14	8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21	15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28	22	23	24	25	26	27	28
29	30						29	30						29	30						29	30					

## Collecte des résidus verts (feuilles mortes, gazon, etc.)

Deux collectes de résidus verts auront lieu cet automne. Une première collecte aura lieu le jeudi 3 novembre et une deuxième collecte aura lieu le jeudi 17 novembre. Pour plus d'information, veuillez consulter le site internet de l'entrepreneur, au : [www.facebook.com/ServiceCitePropre/](http://www.facebook.com/ServiceCitePropre/)

Lors de ces collectes, seuls les résidus verts seront ramassés. Nous vous rappelons qu'il est important de ne pas mettre de déchets avec les résidus verts, car ces résidus sont destinés à engraisser la terre agricole. Prenez note qu'aucun sac d'ordures ne sera ramassé à l'occasion de ces collectes.

### Collecte des feuilles mortes et des résidus verts

Les feuilles et résidus verts doivent être entassés dans des sacs en papier biodégradables. Les citoyens qui désirent se procurer des sacs de papier biodégradables peuvent se présenter à l'hôtel de ville. La réceptionniste se fera un plaisir de leur en remettre gratuitement jusqu'à épuisement des stocks. Les sacs devront être déposés en bordure de la chaussée pour 7 h le matin de la collecte et seront ramassés par les camions pour être transportés au site de compostage. Comme les feuilles qu'ils contiennent, ces sacs se dégraderont et se transformeront en compost. Un net avantage sur l'environnement!

Résidus verts acceptés	Résidus refusés
<b>FEUILLES D'AUTOMNE</b>	<b>BRANCHES</b>
<b>GAZON</b>	<b>AIGUILLES ET CÔNES DE CONIFÈRES</b>
<b>FLEURS</b>	<b>RÉSIDUS DOMESTIQUES</b>
<b>PLANTES</b>	<b>RÉSIDUS AYANT ÉTÉ CONTAMINÉS PAR DES PRODUITS CHIMIQUES</b>
<b>RÉSIDUS DE JARDINAGE</b>	

Si vous êtes dans l'impossibilité de participer à l'une des 2 collectes, vous pouvez aller déposer vos résidus organiques dans des sacs biodégradables à la Ferme La Cueille au 574, chemin des Dalles, propriété de madame Louise Villeneuve (819 535-3015). Les feuilles mortes peuvent être valorisées de diverses façons. Une fois déchiquetées à l'aide de votre tondeuse, elles peuvent être laissées sur votre gazon ou encore servir de paillis dans votre potager ou vos platebandes. Si vous faites du compostage domestique ou prévoyez débiter au printemps prochain, l'abondance des feuilles mortes à l'automne est une occasion de constituer une réserve. Vous aurez des matières riches en carbone sous la main que vous pourrez intégrer à votre compost tout au long de l'année.

## **Demande de permis de feu**

Par Nathalie Vallée, g.m.a.,  
directrice générale & greffière trésorière

Pour obtenir un permis de feu, veuillez remplir le formulaire de demande de permis de brûlage que vous trouverez sur le site de la municipalité au : <https://mun-stedg.qc.ca> et le transmettre par courriel soit au : [tpi@rsirmaski.ca](mailto:tpi@rsirmaski.ca) soit au : [chefprv@rsirmaski.ca](mailto:chefprv@rsirmaski.ca)

À la suite de la réception de votre formulaire, la personne responsable vous contactera et votre permis sera ensuite transmis par courriel. Il sera de la responsabilité du demandeur de s'assurer que toutes les dispositions du règlement soient respectées.

---

## **Nuisance des arbres sur les voies publiques**

Par Jean-René Duplessis,  
directeur des travaux publics

Nous désirons vous rappeler que l'article 985 du Code civil du Québec stipule que :

*« Le propriétaire peut, si des branches ou des racines venant du fonds voisin s'avancent sur son fonds et nuisent sérieusement à son usage, demander à son voisin de les couper; en cas de refus, il peut le contraindre à les couper.*

*Il peut aussi, si un arbre du fonds voisin menace de tomber sur son fonds, contraindre son voisin à abattre l'arbre ou à le redresser. »*

Cette politique est applicable pour toute nuisance sur les voies publiques. Nous demandons donc à tous les propriétaires de terrains qui possèdent des arbres en bordure de la route, soit de les élaguer, de les couper ou de les redresser. Pour la coupe d'arbres, vous devez prendre rendez-vous auprès de l'inspecteur en bâtiment et en environnement, afin d'obtenir un certificat d'autorisation, en téléphonant au : 819 299-3832.

Nous vous rappelons que les arbres sur la propriété publique relèvent de la responsabilité de la municipalité.

Nous sollicitons votre collaboration pour le bien de tous.

## **Numéro d'urgence, travaux publics**

Par Jean-René Duplessis,  
directeur des travaux publics

Pour signaler toute urgence en dehors des heures normales d'ouverture des bureaux de la municipalité concernant un problème de voirie, soit un bris d'aqueduc, un refoulement d'égout, une route endommagée qui représenterait un danger immédiat, veuillez contacter le service des travaux publics au numéro suivant : 819 535-1317.

Pour les situations non urgentes liées à des problématiques constatées sur le territoire, telles que le bris d'une lumière de rue, la municipalité invite les citoyens qui possèdent un téléphone intelligent à utiliser l'application Carecity afin de l'en aviser. La municipalité invite donc les citoyens à aller télécharger cette application (voir l'avis plus haut).

Prenez note que pour le Service incendie, l'ambulance et la Sûreté du Québec, vous devez composer le : 9-1-1.

Nous vous remercions de votre collaboration.



# Les lauréats Maisons fleuries

PAR HENRIETTE ST-PIERRE,  
VICE-PRÉSIDENTE & RELATIONNISTE

À tous les stéphanois et stéphanoises, le comité d'embellissement désire vous remercier de rendre notre municipalité accueillante durant la période estivale tout en ayant à cœur notre slogan : « La fierté d'innover ».

No 1



## Voici les lauréats 2022

### *Commerces*

Coiffure Joli-tête et Marché Bournival de la rue Principale.

### *Coup de cœur*

Anita Bergeron et Marc Beaulieu rue Lisa.

### *Nouvel aménagement*

Alexis Bournival et Mylène Dupont rue Principale.

### *Jardinières et balconnières*

Sirima Kerdlap et Guy Lacasse Ave. St-Thomas.

### *Pouce vert*

Guylaine Loranger et Yves Grenier Chemin Marcotte;

Carmen Vincent et Gaétan Déry Des Écureuils;

Nicole Boisvert rue St-Isidore;

Constance Aubry et Laurent Fortin rue St-Isidore;

Victoire Lampron et Yves Deschesnes rue Principale;

Pierrette Boisvert et Raynald Hubert rue Principale;

Linda Blais et François Villemure rue Principale.

### *Potager*

Geneviève Dauphin et Alexandre Boucher rue François-Chrétien;

Katy Fortin et Julien Beaumier Éthier 4<sup>e</sup> Rang.

## Petits efforts simples à faire à l'automne pour garder votre jardin en bon état

- Ramasser les feuilles d'automne sur le gazon. Il doit faire sa photosynthèse pour survivre. Réduisez-les en miettes avec la tondeuse et elles enrichiront le sol. Les feuilles ramassées peuvent aller dans le composteur, être mélangées au sol du potager ou de la plate-bande pour l'enrichir et peut servir de paillis;
- Planter de nouveaux arbres, arbustes, conifères et vivaces;
- Planter les bulbes rustiques (tulipes, narcisses, crocus, ail, etc.);



No 2

- Faut-il couper les feuilles de vivaces? Les feuilles de vivaces protègent ces dernières contre le froid. La plupart se décomposent au cours de l'hiver;
- Comment protéger les plantes fragiles du froid? La meilleure protection est un paillage à leur base. Si vous tenez à emballer vos arbustes et conifères peu rustiques, attendre à la mi-novembre;
- Nettoyer les gouttières;
- Nettoyer vos outils.

Ref. : Larry Hodgson

## Capsules Horticole

### *Anti-puceron*

Dans 1 litre d'eau, ajoutez 10 à 15 grammes de soda et 3 cuillères à soupe d'huile. Vaporisez pour éliminer les pucerons en peu de temps.

### *Cochenille*

Dans un litre d'eau tiède, ajoutez 1 cuillère à thé huile végétale, 1 cuillère à thé de savon à vaisselle et 1 cuillère à thé d'alcool à friction. Vaporisez pendant 4 à 5 jours.

No 3



Photo No 1

Gagnant du baril de récupération d'eau offert par la municipalité au comité d'embellissement comme prix de présence; René Grenier accompagné de la présidente Lucille Tessier et du responsable des photos Gaëtan Léveillé. (Photographie de Carmen Dupont).

Photo No 2

Lauréats 2022 Comité d'embellissement accompagnés de la présidente du comité Lucille Tessier. (Photographie de René Grenier).

Photo No 3

Comité organisateur.



# les NOUVEAUTÉS LITTÉRAIRES

PAR DENIS BOISVERT

## Horaire de la bibliothèque

Dimanche, 9 h 15 à 10 h 45. Mardi, 13 h 30 à 16 h 30 et  
18 h 30 à 20 h. Mercredi, 9 h à 12 h et 19 h à 20 h.

## Coordonnées

190, rue St-Honoré, suite 30, 819 299-3854

## Roman jeune

### Ti-Guy La Puck junior 1 : La rondelle surprise, GENEVIÈVE GUILBAULT



C'est bientôt l'anniversaire de Ti-Guy. Il a des tas d'idées pour que cette journée soit trop géniale, comme faire un tour de poney ou assister à un match de la Ligue Mondiale de Hockey sur Glace (LMHG)!

Il est donc très déçu lorsqu'il apprend que ses parents lui préparent une fête un peu différente... Non... vraiment très différente de ce qu'il avait en tête. Ti-Guy trouvera-t-il le moyen de s'amuser quand même? À toi de le découvrir!

### Ti-Guy La Puck junior 2 : L'étrange lacet rouge, GENEVIÈVE GUILBAULT



Ti-Guy et ses amis jouent contre les Bleus aujourd'hui. Le défi est grand, puisque leurs adversaires n'ont pas perdu une seule fois depuis le début de la saison. mais Ti-Guy est prêt! Enfin... presque! Il a juste oublié un détail important : demander à ses parents de lui acheter

de nouveaux lacets. Heureusement, son entraîneur lui en a déniché dans les objets perdus. Et l'un d'eux semble avoir des pouvoirs très spéciaux! Quel genre de pouvoirs? À toi de le découvrir!

## Roman adulte

### Résonnances, PATRICK SENÉCAL



Pour certaines personnes, passer une IRM s'avère une expérience angoissante. C'est ce que découvre Théodore Moisan, un écrivain au succès modeste, pour qui ce simple examen médical se transforme en une épreuve terrifiante. À la suite de l'examen,

Théodore oublie certains trucs, comme son dîner avec sa fille Camille, ou le lancement littéraire de sa collègue Gerda. Et quelque chose cloche autour de lui : les gens agissent bizarrement, et même sa femme, Julia, lui paraît différente, détachée... L'IRM de Théodore a peut-être causé ses pertes de mémoire, mais comment peut-il avoir un impact sur les gens autour de lui? D'ailleurs, est-ce les gens qui ont changé... ou lui-même?

## Documentaire adulte

### Bruno Pelletier - Il est venu le temps, SAMUEL LAROCHELLE



En quatre décennies de carrière, Bruno Pelletier a foulé les scènes les plus prestigieuses, tenu des rôles principaux dans cinq comédies musicales et vendu 2 millions d'albums et de singles. Sa voix grandiose et son charisme lui ont permis de se forger une place dans le cœur des Québécois, des Français, des Belges, des Suisses... et même de milliers de Russes, de Chinois et de Coréens. Pourtant, qui, parmi toutes ces personnes qui admirent son talent, connaît l'homme derrière la voix?

### Le complot Vatican, STEVE BERRY



1209. Les dominicains poursuivent une société secrète, les Vierges de Saint-Michel, dépositaire de mystérieuses reliques des premières heures du christianisme. 1428. Alors qu'il tente d'échapper aux Maures, un homme découvre les mystères du monde grâce à une Vierge de Saint-Michel. 2022. Nick Lee enquête sur l'attentat perpétré contre un chef-d'oeuvre de la peinture flamande datant de 1428.

# L'Halloween dans l'église de Saint-Étienne

PAR ODETTE BRÛLÉ,  
POUR L'ÉQUIPE DE VIE COMMUNAUTAIRE DE SAINT-ÉTIENNE



L'Halloween est une fête qui fait partie de nos coutumes. Chaque année les enfants revêtent le costume d'un super héros ou de bandes dessinées pour aller sonner aux maisons afin de recueillir des bonbons. De nouveau, cette année, la communauté chrétienne de Saint-Étienne organise un concours de citrouilles pour décorer l'église le dimanche 30 octobre afin de participer, elle aussi, à la vie de ses paroissiens.

## Concours de citrouilles décorées ou sculptées

Plusieurs maisons sont déjà décorées pour recevoir les enfants et leur distribuer des bonbons.

Vous êtes invités à décorer ou sculpter une citrouille. Vous pouvez également apporter un bricolage d'Halloween pour être éligible au prix de participation. Une belle activité qui peut se faire en famille.

Le samedi 29 octobre, entre 10 h et 12 h, venez porter votre citrouille à l'église et vous enregistrer pour participer au concours.

### *2 prix seront décernés*

- 25 \$ pour la citrouille la plus populaire ou originale;
- 25 \$ pour un prix de participation.

Après la célébration du dimanche, les paroissiens voteront pour déterminer le gagnant et un tirage aura lieu pour le prix de participation.

## Distribution de bonbons

Le dimanche 30 octobre, après la célébration dominicale, soit entre 11 h 15 et 13 h, vous pourrez récupérer votre prix si vous êtes un gagnant et votre citrouille afin de pouvoir décorer votre maison pour l'Halloween. Des bonbons seront également distribués. Venez participer en grand nombre.

# Les p'tites bouchées et marinades

PAR ANDRÉE P. BOURNIVAL,  
POUR L'ÉVÊQUE DE SAINT-ÉTIENNE

Les p'tites bouchées de l'Action de grâce étaient de retour celle année au plus grand plaisir des paroissiens et paroissiennes. En effet le 9 octobre dernier, après la messe de 10 h 30, certains en ont profité pour se procurer un dessert qu'ils ont savouré au repas du dimanche midi.

No 1



No 2

Une nouveauté, cette année. Des commerces de notre localité nous ont gracieusement fourni de fruits et légumes pour faire un beau panier de provisions. Un grand MERCI à nos commanditaires :

DENO-Fruits  
La Ferme La cueille et  
Les terres maraichères NORVIE Inc.

Un tirage a été organisé avec vente de billets au profit de la Communauté. Félicitations aux gagnantes du panier de provisions Mesdames Louise Boisvert et Huguette Bellemare.

Merci à tous ceux qui ont contribué au succès de cette activité permettant à la communauté chrétienne de rester vivante.

Photo No 1

Les bénévoles devant le décor de l'autel :  
Henriette St-Pierre, Réjean Casabon, Louise Boisvert,  
Claudette Casabon et Marie-Paule Desaulniers,  
ainsi que Shelby et Naïla Isabelle.

Photo No 2

Louise Boisvert avec les paniers de provisions.

# Une nouveauté à l'église de Saint-Étienne

PAR ODETTE BRÛLÉ,  
POUR L'ÉVÊ DE SAINT-ÉTIENNE

**S**uite à des demandes de paroissiens qui désirent vivre des moments de calme et de paix et qui retrouvent ce climat dans une église, la communauté de Saint-Étienne ouvre son église tous les 2<sup>e</sup> mercredis du mois, et ce depuis le 12 octobre 2022.

Vous n'avez qu'à vous présenter à la Chapelle par la porte donnant sur le stationnement de l'église entre 14 h et 15 h et vous pourrez profiter du calme de la Chapelle pour méditer, prier ou adorer, ou simplement pour passer une heure dans le calme, loin des bruits et des dérangements que la vie peut apporter. Il n'y aura aucune animation, juste un lieu de silence.

Quand : tous les 2<sup>e</sup> mercredi du mois, entre 14 h et 15 h.

Bon silence.

# Anniversaire de nos précieux bénévoles

PAR ANDRÉE P. BOURNIVAL,  
COORDONNATRICE

**P**our le mois de novembre, ce sera l'anniversaire de mesdames Marie-Pierre Girard, Caroline Paillé, Lise Hamel, Mélodie Desaulniers, Denise Loranger et Christiane Charette et de Messieurs Jacques Boisvert, Jean Tétreault et Gabriel Archambault. À vous tous, un bel anniversaire et une longue vie en santé.

# Hommage aux défunts

PAR ODETTE BRÛLÉ,  
POUR LA COMMUNAUTÉ DE SAINT-ÉTIENNE

**L**e 6 novembre 2022, à la messe de 10 h 30 célébrée par l'abbé François Doucet, la communauté rendra hommage aux personnes défuntes de Saint-Étienne, ayant eu leurs funérailles dans notre église ou ayant été inhumées dans le cimetière.

Une lampe sera remise à chaque famille de ces défunts. Nos prières accompagnent tous les parents de ces défunts.

 <p><b>Centre prévention suicide</b></p>	<p>Ligne d'intervention : <b>819 379-9238</b></p> <p>Ligne Jeunesse : <b>819 691-0818</b></p> <p><small>C.P. 1411 Trois-Rivières (Québec) G9A 5L2 Tél. : 819 379-9893 (adm.) Fax : 819 379-7121 courriel : cpstr@prevention-suicide.qc.ca</small></p>
<p><b>1 866 Appelle</b> (Sans frais)</p>	

# MARCHÉ BONICHOIX



## Témoignage

Si on me demandait de citer les endroits qui font que St-Etienne-Des-Grès est le village que l'on connaît aujourd'hui, j'énoncerais sans aucun doute les classiques: le parc Des Grès, l'Église, l'école Ami-Joie par exemple. Si vous connaissez bien votre village, ces trois points gardent en son centre une épicerie de proximité qui accueille les Stéphanois depuis quatre générations: le Marché Bournival. Ce commerce conserve l'essence même du magasin général des villages d'autrefois. Je me souviens de l'époque où j'étais à la petite école, mes amis et moi allions au Bonichoix nous procurer « le fromage skouik skouik » pour compléter un repas savoureux. C'est d'ailleurs toujours le cas aujourd'hui! En passant par nos aînés aux plus jeunes, des centaines de Stéphanois, comme moi, vont au marché avec des étoiles dans les yeux, car ce bâtiment est le berceau de St-Etienne. Ça me fait toujours plaisir de les servir, en particulier les écoliers. Je me remémore mon enfance en me mettant dans leur peau. À leur âge, comme eux, mes parents me donnaient de l'argent de poche pour prendre un sac de lait et un « petit quelque chose » en faisant référence à mes désirs sucrés de l'époque. Je me suis joint à leur équipe en septembre 2019, alors que mes frères avaient déjà déblayé le chemin pour moi des années auparavant. J'étais donc fier, et je le suis encore aujourd'hui, de servir les habitants de mon village chéri, mon village auquel j'ai tant de souvenirs emmagasinés. Cela fait maintenant 100 ans que le Marché Bournival passe les Stéphanois aux caisses enregistreuses. C'est toute une série d'employés efficaces qui ont eu la chance de représenter leur quartier au magasin général depuis un siècle et chacun a apprécié la présence paternelle de monsieur Bournival auprès de son personnel. Le marché Bonichoix a prospéré pendant un siècle grâce à ses employés dévoués, toujours prêts à servir leur communauté avec le sourire. Je n'oublierai jamais le moment où j'ai décroché ma première embauche, quelques secondes après avoir serré la main de François Bournival. C'était, pour moi, mes premiers pas vers le monde des adultes et je suis sincèrement redevant envers François de m'avoir accompagné dans ce cheminement. Ça nous fera toujours plaisir de vous servir au magasin ou vous renseigner sur le plancher. Nous espérons vous revoir dans les rangées, chers clients, pendant que nous serons probablement en train de placer des produits, ou encore, à préparer des repas succulents!



Félix Gignac  
Commis d'épicerie  
Étudiant en sciences humaines au Collège Laflèche

**Participez à nos activités!**

**Surveillez nos invitations!**

# Boutique O, tout pour Noël

PAR VALÉRIE HAMEL,  
RESPONSABLE DE L'OUVROIR

**E**n ce début de novembre, plusieurs commencent à penser à leurs décorations de Noël. C'est vrai que c'est avantageux de les installer avant la neige et les grands froids. La bonne nouvelle c'est qu'on en a de très belles décorations, guirlandes, lumières, boules décoratives, etc. Nous vous invitons à passer faire votre tour pour vous en procurer. En plus, il y a plein d'idées cadeaux pour les Fêtes jouets, jeux, vêtements, accessoires, etc. pour les petits et les grands.

Notez que les billets pour les tirages de décembre seront mis en vente à partir de la mi-novembre. Il y a de beaux prix à gagner.

J'en profite pour remercier et féliciter la merveilleuse équipe de bénévoles qui travaillent dans l'entraide et la bonne humeur. Des bénévoles en or qui se complètent et qui sont tellement précieux. Notre équipe est composée de gens d'expérience et de nouvelles personnes qui se dévouent tout autant. Merci de rendre le travail agréable et l'ambiance accueillante! Votre support est essentiel.



**GÉOMATIQUE BLP**  
arpenteurs-géomètres

**Pierre Brodeur, a.g.**  
**Yves Béland, a.g.**

4915, rue Bellefeuille, Trois-Rivières (Québec) G9A 6B4  
Téléphone : 819 378-7557 ■ Télécopieur : 819 374-0791

1282, Promenade du St-Maurice, Shawinigan (Québec) G9N 1L8  
Téléphone : 819 536-0833 ■ Télécopieur : 819 536-0834

# La fête du Christ Roi

PAR ODETTE BRÛLÉ,  
AGENTE DE PASTORALE

**L**e 20 novembre prochain marque la fin de l'année liturgique avec la fête du Christ Roi. Le Christ, notre roi, mais pas un roi comme les autres.

Récemment, nous avons pu assister par les médias, aux funérailles de la Reine Élisabeth II, qui est décédée à l'âge vénérable de 96 ans. Cette femme était la souveraine de plusieurs pays du monde. C'était une fonction politique qu'elle a occupée pendant plus de 60 ans, dans tout le faste et le protocole que cela exige.

Mais il en a été tout autrement pour le Christ. Il l'a lui-même dit lors de sa comparution chez Pilate : « *Mon royaume n'est pas de ce monde* » (Jn 18, 36). Jésus le Christ, le fils de Dieu, est venu sur terre pour nous faire connaître le dessein de Dieu qui nous veut heureux. Il est venu nous faire connaître sa Parole d'amour, qui tout au long de l'Évangile nous touche et nous aide à trouver où est ce bonheur.

Pour cela, le Christ a souffert, comme un humain, et est mort sur la croix. Mais ce qui est divin, c'est qu'il est ressuscité pour, qu'à notre mort, nous ayons accès au Royaume de son Père, pour vivre éternellement dans le bonheur.

Alors le 20 novembre, nous, les chrétiens, nous sommes fiers de célébrer le Christ, Roi de l'Univers, ce roi qui est proche de nous et plein de miséricorde et dont nous sommes invités à imiter la largesse de vue et à porter attention, comme il l'a fait tout au long de sa vie, aux exclus, aux pauvres, aux éprouvés.

Le 27 novembre, ce sera le 1<sup>er</sup> dimanche de l'Avent. Cette période est pour nous un moment très approprié pour imiter la largesse de Jésus, en partageant avec les plus démunis, nos richesses matérielles, mais aussi notre temps si précieux pour nous, mais qui peut aussi être si précieux pour ceux qui ont besoin d'écoute et d'attention.



# PRÊT POUR L'AFFRONTLEMENT ?

NOS HIVERS QUÉBÉCOIS SONT REDOUTABLES... AVEZ-VOUS CE QU'IL VOUS FAUT



PNEUS



PARE-BRISE



JANTES



DÉMARREUR  
À DISTANCE

N'OUBLIEZ  
PAS VOTRE  
ANTIROUILLE



ENTREPOSAGE DISPONIBLE



**DUPLESSIS**  
MÉCANIQUE



TEL : 819.535.5535  
TXT : 819.979.1035

# Mon voyage à Hawaï, une planche de salut!

PAR GÉRARD BOURASSA

Un jour, une dame vient me rencontrer et me dit : « *Tu as fait plusieurs voyages?* ». Je dis : oui. Elle me demande : « *Y en a-t-il un en particulier qui te vient à l'esprit?* ». Je prends quelques secondes pour répondre : « *Oui! certainement!* ». Après quelques détails : « *Ce serait bien intéressant que tu nous racontes ce voyage* ».

Voici : Après quelques voyages dans le Sud, qui ne rêve pas d'aller s'amuser sous les chauds soleils d'Hawaï? Jacqueline et moi en parlons à un couple d'amis, Micheline et Jean-Pierre, et nous nous mettons vite d'accord.

Demande de 15 jours de vacances accordée, location d'une chambre d'hôtel, trouver une bonne gardienne pour nos trois filles. Et nous voilà partis pour réaliser notre rêve. Réservation de places dans l'avion avec Air Canada pour une envolée de 11 h 30 en vol direct. On arrive à l'hôtel avec 6 heures de décalage. L'accueil est joyeux : deux beaux jeunes hawaïens nous décorent d'un collier de fleurs. Ça commence bien!

Le lendemain midi, nous allons à la plage. Nous nous amusons tous dans les grosses vagues sans nous rendre compte que nous nous éloignons beaucoup du rivage.

Soudain, je m'aperçois que je ne touche plus le fond et, malheur, je ne sais pas nager! Panique! Je fais une descente au fond d'une eau vraiment turquoise; mon ami vient me rejoindre. Il me donne une poussée pour me remonter. Les femmes ont réalisé qu'il valait mieux nager vers la plage. Je cale une deuxième fois et Jean-Pierre me remonte encore. Je le regarde et m'aperçois qu'il est très épuisé. Je lui dis : « *Vas-t-en au bord, pour moi tout est fini* ».

Je me retrouve seul et je regarde autour : personne sur l'eau à l'horizon. Je coule pour ma dernière descente. Au désespoir, je demande à mon bon Dieu de m'aider car je ne veux pas quitter mes

trois filles. Je ressens un surplus d'énergie, je me débats beaucoup et me retrouve à la surface de l'eau. Une dizaine de pieds devant moi, je vois un jeune garçon bien assis sur sa planche de surf (un ange que le bon Dieu m'envoie). Je crie : « *Help me!* », *aide-moi!* » Il vient me rejoindre en vitesse et je m'accroche à cette planche de salut. Il me ramène au bord. Sur la plage, tout le monde pleure. Moi, j'étais trop épuisé pour pleurer.

Jésus a marché sur les eaux, mais moi, j'ai marché dans l'eau grâce à la planche de l'ange que Jésus a envoyé pour me sauver.

Les vacances commencées si tragiquement ont quand même continué avec bonheur. Le lendemain, nous avons loué une auto pour une visite à Pearl Harbor. (Attaque surprise menée par les forces aéronavales japonaises le 7 décembre 1941 contre la base américaine située dans l'île d'Oahu, dans le territoire américain d'Hawaï). Visite en auto et par bateau avec un fond de verre.

Nous avons aussi parcouru de grands champs d'ananas et une usine de transformation. Intéressante visite de Geysers et sources chaudes à Hawaï. C'est là que nous avons vu les plus grosses vagues où les surfeurs s'en donnaient à cœur joie. Mais pas moi, vous vous en doutez...

Tous les jours, nous avons vraiment profité de belles plages paradisiaques en admirant leur belle eau turquoise.

Très beau voyage, malgré le début mémorable.

P.S. : Quand on va à la mer, il est très important de se donner un point de repère sur la plage pour ne pas trop s'éloigner sans s'en rendre compte. Merci!

# Rhumes et compagnie!

PAR MARIANNE BOULANGER,  
MÉDECIN DE FAMILLE

**A**vec la saison des virus qui est déjà bien entamée, voici un résumé des recommandations pour se soigner et des indications de consultation.

Mais avant tout, il faut savoir que la grande majorité des infections des voies respiratoires (famille dont font partie rhume, grippe, sinusite, otite, bronchite, laryngite, amygdalite et pharyngite) sont des virus. Pourquoi est-ce si important à savoir? C'est que les virus sont des microbes différents des bactéries. Les antibiotiques ne sont utiles que pour traiter les infections bactériennes (et non pas virales). Vous pouvez donc soigner bon nombre de ces affections sans consultation ou antibiotique.

## À garder dans votre pharmacie

- Ayez un thermomètre numérique. Bien que parfois un bon indice, le fait de toucher un front bien chaud n'est pas garant de fièvre, croyez-en mon expérience de docteure maman! Prenez la température par voie rectale pour les enfants de 5 ans et moins, et buccale pour les plus vieux. Éviter les mesures au front ou à l'oreille. En cas de consultation médicale, les valeurs que vous aurez prises à la maison seront d'une grande utilité;

- L'hygiène nasale est la première chose à faire si l'on présente de l'écoulement ou de la congestion nasale. Elle permet une diminution des rhumes et de leur durée, de la toux, des transformations en otite ou sinusite et une diminution de la prise d'antibiotiques. Privilégiez les douches nasales aux vaporisateurs (utilisez par exemple le Sinus Rinse). Faites les minimum 2-3 fois par jour (on peut aller chez les jeunes enfants jusqu'à 10 fois par jour). Parents, je vous réfère au très complet dépliant du CHU Ste-Justine (voir référence ci-bas);
- En cas de congestion nasale, les adultes peuvent utiliser les décongestionnants. Favorisez les formes en vaporisateur (exemple : Dristan) aux formes orales (comme Tylenol Rhume et Sinus). Attention, ne pas les utiliser plus de 5 jours car ils produisent ensuite un effet rebond de congestion nasale. De plus, ils sont à éviter si vous souffrez d'hypertension artérielle, d'arythmies ou maladies cardiaques;
- L'acétaminophène est à privilégier à l'ibuprofène. Vous pouvez combiner les deux au besoin. Évitez l'ibuprofène si vous souffrez d'hypertension artérielle, d'insuffisance rénale, de trouble de l'estomac ou de maladies cardiaques. L'ibuprofène n'est pas recommandé pour les enfants de moins de 6 mois;
- N'hésitez pas à faire appel à votre pharmacien pour vous conseiller.

## Consultez dans l'une ou l'autre des situations suivantes

- Si vous faites de la fièvre plus de 72 h (plus de 38,0 degrés C ou 100,4 F);
- Si vous vous sentez essoufflé ou que vous silez en respirant;
- Si vous êtes déshydraté ou faible;
- Si votre enfant a moins de 3 mois et qu'il a une température rectale de 38.0 C ou plus;

**Ferme Éthier** Les Fruits Soleil  
ENTREPRISE FAMILIALE



### Y goûter, c'est revenir!

Une charmante ferme à découvrir : cueillette de tulipes, fraises, bleuets, courges et de citrouilles sans oublier les tartes, galettes, confitures et plus encore, piqueniques, terrasse, aire de jeux, ferme.

Suivez-nous sur Facebook ou téléphonez-nous pour connaître les heures de cueillette.



490 4<sup>ième</sup> rang St-Étienne-des-Grès fermeethier.com Tél :819-376-8062

- En cas de sinusite (congestion nasale, perte de l'odorat, écoulement nasal coloré avec maux de tête ou douleur faciale ou dentaire), consultez si vos symptômes ne se sont pas améliorés après 2 semaines;
- En cas de bronchite (toux avec crachats colorés), consultez si vos symptômes ne se sont pas améliorés après 3 semaines. Consultez plus tôt si vous souffrez de MPOC ou si vous avez plus de 75 ans;
- En cas d'otite, comme plusieurs sont simplement virales et guérissent d'elle-mêmes, on recommande d'observer pendant 48 h avant de consulter. Consultez plus tôt s'il y a une fièvre de plus de 39 degrés C, si l'oreille coule, si la douleur n'est pas soulagée par l'acétaminophène ou l'ibuprofène ou si l'enfant a moins de 6 mois;
- Si vous présentez une voix rauque dans un contexte de rhume, celle-ci rentrera dans l'ordre d'elle-même. Consultez si elle persiste plus de quelques semaines;
- Si vous avez un mal de gorge accompagné de toux ou écoulement nasal, il est très probablement d'origine virale et une consultation n'est généralement pas nécessaire;
- En cas de doute, n'hésitez pas à appeler le : 811.

Et pourquoi ne pas donner d'antibiotique d'emblée pour prévenir des complications, car, tout d'abord ils vous exposent à des complications, dont la colite à Clostridium difficile, une infection du gros intestin parfois mortelle. Et par-dessus tout, plus nous prescrivons des antibiotiques, plus les bactéries deviennent résistantes aux antibiotiques et plus nous manquons d'outils pour traiter les patients infectés par ces bactéries super résistantes.

Et la fameuse COVID dans tout ça? Nous vous rappelons qu'il est encore important de continuer de vous dépister. Les personnes de plus de 70 ans ont accès aux centres de dépistage qui offrent des tests de type PCR qui sont plus précis. Si vous êtes positifs,

vous devez vous isoler pendant les 5 premiers jours. Puis, pendant 5 autres jours, portez le masque, évitez les contacts avec les personnes vulnérables, évitez les activités sociales non essentielles et gardez vos distances.

En espérant que ces informations vous aideront à naviguer à travers la mer de microbes dans laquelle nous baignerons pour les prochains mois!

#### *Voici quelques références utiles*

- Le site du CIUSSS MCQ, section Conseils santé, rubrique « Vous êtes malade? » [www.ciuusssmcq.ca](http://www.ciuusssmcq.ca) ou <https://ciuusssmcq.ca/conseils-sante/vous-etes-malade/> Vous y trouverez de nombreux vidéos sur le rhume, la laryngite, la gastroentérite et plusieurs autres très bien faits;
- Le dépliant sur l'hygiène nasale du CHU Ste-Justine (Google vous y mènera directement si vous tapez Ste-Justine hygiène nasale);
- Pour les parents, le site de Naître et grandir.

*Clinique Dentaire*  
*Dre Marie-Claude Bonin*  
 190, St-Honoré, suite 222, Saint-Étienne-des-Grès

**Heures d'ouverture**  
 Lundi au jeudi : 8 h 30 à 17 h 00  
 Vendredi : 8 h 30 à 15 h 00

**Tél. : 819.535.6868**



No 145



# YVES PERRON



**Député de Berthier-Maskinongé**

434 Avenue St-Laurent  
 Louiseville, Québec, J5V 1K2  
 Téléphone : (819) 228-1210

Ouvert du lundi au vendredi  
 De 9h à 16h

[yves.perron@parl.gc.ca](mailto:yves.perron@parl.gc.ca)



*Je prends votre projet en main!*

# NANCY AUBRY

Courtier immobilier



**RE/MAX**  
 DE FRANCHVILLE INC.  
 Agence immobilière

819 373.7140 • [www.nancyaubry.ca](http://www.nancyaubry.ca)



# Et de 144 et 145!

PAR RENÉ GRENIER

## Retour sur les 142<sup>e</sup> et 143<sup>e</sup> photos

**P**ersonne ne m'a contacté pour l'identification des personnes sur ces photos; vu les circonstances, j'ai encore opté pour la présentation de deux nouvelles photos pour l'édition de novembre.

No 144



## La 144<sup>e</sup> photo

Étant donné que nous serons à l'édition de novembre, étant donné les circonstances actuelles à travers le monde, étant donné la guerre présente dans plusieurs pays à travers le monde, j'aimerais vous présenter la photo d'un soldat qui a combattu pour nos forces armées canadiennes dans la seconde guerre mondiale. Pourriez-vous l'identifier?

## La 145<sup>e</sup> photo

Cette photo représente les élèves du niveau 5<sup>e</sup> année de l'année scolaire 1982-1983; ils sont accompagnés du titulaire Omer Landry à la gauche de la photo ainsi que du directeur d'écoles, André Jolin. Même si cette photo nous sépare de 40 ans d'histoire, sauriez-vous vous reconnaître? Merci à l'avance.

### Photo No 144

Ce soldat a perdu la vie au combat dans la seconde guerre mondiale.

### Photo No 145

J'ai en ma possession tous les noms mais ceux-ci ne me sont attirés à aucun de ces élèves.

### Note

Si vous possédez des photos et que vous aimeriez faire identifier les personnages y apparaissant, faites-les moi parvenir et je les publierai dans votre journal local Le Stéphanois.

### Coordonnées

181 des Dalles - reneg@cgocable.ca - 819 535-2815



**Patrick Lynch**  
Courtier Immobilier  
<https://www.facebook.com/Patricklynchimmobilier>  
**Bureau** : 819.537.5000  
**Cell** : 819.699.8882



## Comment bien vous préparer à vendre votre PROPRIÉTÉ 1/3

Vendre une propriété, c'est complexe. Voilà pourquoi il est important d'être bien informé et bien entouré. En choisissant de faire affaire avec un courtier immobilier, vous êtes protégé par la *Loi sur le courtage immobilier*.

Afin de bien vous préparer, il est recommandé de vous informer sur le rôle du courtier et plus particulièrement sur ses devoirs et obligations lors de la vente de votre propriété.

Par la suite, vous pourrez signer le *Contrat de courtage exclusif - Vente* et votre courtier devra remplir avec vous le formulaire *Déclarations du vendeur sur l'immeuble* (ou la version de ce formulaire prévue pour la copropriété divisée). Il appartient à votre courtier de vous informer et de vous conseiller adéquatement, conformément à ses compétences et à son code de déontologie tout au long du processus. Posez-lui toutes les questions qui vous viennent à l'esprit; il doit y répondre!

Par exemple :

- À quoi sert le formulaire *Déclarations du vendeur sur l'immeuble*?
- Quelles sont les options lorsque je reçois une *Promesse d'achat*?

Ainsi outillé et épaulé, vous devriez être en mesure de prendre les bonnes décisions et de vendre en toute confiance.

### PAS DE COURTIER ?

*Effectuer une transaction immobilière seul ou avec l'aide d'une entreprise d'assistance est un choix. Toutefois, il faut savoir que, dans les deux cas, c'est agir sans le filet protecteur de la Loi sur le courtage immobilier. Pour en savoir plus, contactez moi, Patrick Lynch 819-699-8882*

### BON À SAVOIR

*Pour toute question, contactez le centre de renseignements Info OACIQ. Un agent d'information pourra vous informer sur toute question touchant votre transaction, la Loi sur le courtage immobilier et ses règlements, et vous dirigera au besoin vers les bonnes instances.*

**SOULIGNONS QUE...**

**71%**

*des gens croient bénéficier, ou ne savent pas s'ils bénéficient, des protections prévues à la Loi sur le courtage immobilier lorsqu'ils font affaire avec des entreprises d'assistance (selon un sondage indépendant effectué en 2017 par la firme Synopsis).*



*Recette de ma mère! La galette du retour de l'école de mon enfance. Elles sont légères et moelleuses.*

*Personnellement, je les préfère préparées avec des raisins secs, mais mes enfants aiment mieux les pépites de chocolat.*

# Galettes au gruau

PAR MARIE-EVE MAGNY

*Temps de préparation : 15 minutes*

*Temps de cuisson : 14-16 minutes*

*Portions : 18 galettes*

Qu'est-ce que ça prend?

- ½ tasse d'huile (j'utilise de l'huile de coco fondue, mais l'huile végétale convient parfaitement)
- ¾ de tasse de sucre
- 3 œufs (blancs et jaunes séparés)
- ½ tasse de lait
- 1 ½ tasse de farine tout usage
- 1 ¾ tasse de gruau à cuisson rapide
- 1 c. à thé de poudre à pâte
- ¼ c. à thé de bicarbonate de soude
- 1 pincée de sel
- 1 c. à thé de cannelle
- ¼ c. à thé de muscade
- ¾ tasse de pépites de chocolat ou de raisins secs ou de noix hachées

Comment on fait?

- 1** Préchauffer le four à 350 F, grille relevée.
- 2** Dans un grand bol, fouetter les blanc d'œufs jusqu'à la formation de pics mous.
- 3** Ajouter les jaunes d'œufs, l'huile et le sucre. Bien mélanger.
- 4** Dans un autre bol, mélanger la farine, le gruau, la poudre à pâte, le bicarbonate de soude et les épices.
- 5** Incorporer les ingrédients secs au mélange d'œufs, en alternant avec le lait.
- 6** Ajouter les pépites de chocolat, les raisins secs ou les noix et bien mélanger à la maryse.
- 7** Avec une cuillère à crème glacée, prélever des boules de pâte et les disposer sur une plaque de cuisson.
- 8** Enfourner de 13 à 15 minutes ou jusqu'à ce que les galettes soient dorées.
- 9** Laisser reposer sur une grille.

# Daniel Deschênes Pharmacien propriétaire

Affilié à:  **familiprix**  
SEGMENTATION CLINIQUE

UN ACCUEIL CHALEUREUX

UN SERVICE PERSONNALISÉ,  
COURTOIS ET RAPIDE

DES PHARMACIENS DISPONIBLES  
ET À L'ÉCOUTE DE VOS BESOINS

**HEURES D'OUVERTURE**  
LUNDI AU VENDREDI  
8H30 À 20H  
SAMEDI 9H À 17H



SERVICE DE LIVRAISON\*  
**GRATUIT**  
\* Détails en pharmacie.

190, rue Saint-Honoré, bureau 120  
Saint-Étienne-des-Grès  
**819 535-6500**  
sans frais **1 800 809-0839**

## Rolland Bouchard & Fils inc.

943, 4<sup>e</sup> Rang, Saint-Étienne-des-Grès (Québec) G0X 2P0

**Tél. : 819 535-2177**  
**Fax : 819 535-9523**



**TRANSPORT — EXCAVATION — Vente de : sable, gravier, pierre, terre tamisée**

## Notaire bien établie à Saint-Étienne-des-Grès



Il me fera plaisir de vous aider et de vous conseiller.  
N'hésitez-pas à me contacter pour de plus amples renseignements:

### Immobilier

Achat de maisons, terrains,  
condos, etc.  
Financement hypothécaire  
Servitude  
Etc.

### Droit de la personne

Testament  
Mandat en cas d'inaptitude  
Règlement de succession  
Etc.

Suivez-moi sur mon site internet: [julieclermont.com](http://julieclermont.com) et sur mon Facebook

**Me Julie Clermont**  
Notaire

[julie.clermont@notarius.net](mailto:julie.clermont@notarius.net)

**819 535-5513**

**500, rue Des Gouverneurs, Saint-Étienne-des-Grès**



# Le téléthon du Noël du Pauvre

*Des changements importants à St-Étienne-des-Grès, un défi à relever!*

PAR MARIETTE GERVAIS & SYLVIE DUVAL

POUR LE NOËL DU PAUVRE DE SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS & SAINT-THOMAS-DE-CAXTON

**L**e Téléthon du Noël du Pauvre revient à la salle Thompson ce vendredi 25 novembre avec un très beau spectacle diffusé sur les ondes de Radio-Canada à compter de 17 heures avec de nombreux artistes invités. C'est une belle tradition qui se poursuit. À ne pas manquer!

Ici à St-Étienne, il y a toutefois des changements importants pour le téléthon. Bien que Desjardins demeure partenaire du Noël du Pauvre, il ne sera plus possible pour les caissières de solliciter les gens à partir du numéro de téléphone de la Caisse ni de prélever votre don directement sur votre compte. La caisse n'ouvrira donc plus ses portes pour le téléthon.

- C'est donc au Presbytère de St-Étienne que des bénévoles du Noël du Pauvre vous accueilleront à compter de 14 heures jusqu'à 21 h 30 heures lorsque vous apporterez votre don en argent ou par chèque rédigé à l'ordre du Noël du Pauvre. Ils pourront aussi aller chercher votre don à domicile;
- Vous pouvez appeler au Presbytère de Saint-Étienne au : 819 535-3116 ou au : 819 535-1548, cette deuxième ligne sera ajoutée pour le soir du téléthon seulement. Nos bénévoles vous appelleront pour vous solliciter mais ne peuvent appeler tout le monde. Alors, n'attendez pas, appelez nous!;
- Vous désirez faire un don par carte de crédit : vous pouvez faire un don en ligne (en tout temps) sur le site sécurisé lenoeldupauvre.com Le don est enregistré et attribué selon l'adresse du donateur;

- Vous pouvez faire parvenir un chèque fait à l'ordre du Noël du Pauvre à l'adresse suivante :

Presbytère de Saint-Étienne-des-Grès  
a/s du Noël du Pauvre  
1161, Rue Principale  
Saint-Étienne-des-Grès, QC, G0X 2P0

- Des tirelires du Noël du Pauvre seront déjà en place dans divers commerces de St-Étienne;
- Surveillez notre publipostage qui sera distribué en novembre au cas où il y aurait des changements.

Merci de votre compréhension pour les changements auxquels nous devons nous adapter. Merci également pour votre habituelle et généreuse solidarité qui permettra à des gens de chez nous de passer de plus belles fêtes avec leurs enfants et leurs proches. Les besoins sont davantage présents en raison de l'augmentation du coût de la vie mais personne n'est à l'abri des aléas de la vie ou de difficultés financières, telles que des situations de faibles revenus et d'endettement.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous appeler, Mariette Gervais (819 384-0470) et Sylvie Duval (819 655-0611).



# Demandes au Noël du Pauvre et aux paniers de Noël

PAR MARIETTE GERVAIS & SYLVIE DUVAL

POUR LE NOËL DU PAUVRE DE SAINT-ÉTIENNE-DES-GRÈS & SAINT-THOMAS-DE-CAXTON

**L**es résidents de St-Étienne-des-Grès (St-Étienne et St-Thomas avec une adresse postale de St-Étienne-des-Grès) qui désirent faire une demande doivent remettre leur demande complétée avec les documents requis au plus tard le 15 novembre au presbytère de St-Étienne (tél. : 819 535-3116) à l'adresse suivante :

Presbytère de Saint-Étienne-des-Grès  
a/s du Noël du Pauvre  
1161, Rue Principale  
Saint-Étienne-des-Grès, QC, G0X2P0

Si vous connaissez une personne dans le besoin, encouragez-la à nous contacter, nos bénévoles se feront un plaisir de l'accueillir.

Paniers de Noël : Il n'y aura pas de cueillette de denrées, nous les achetons en épicerie. Vous pouvez toutefois acheter les sacs de la guignolée à notre épicerie locale. Si vous avez des jouets en bon état à donner, nous vous prions de les apporter à l'Ouvroir où nous nous approvisionnons en fonction des demandes que nous recevons.

Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à nous appeler, Mariette Gervais (819 384-0470) et Sylvie Duval (819 655-0611).

Ébénisterie  
*Design Max* 30 ans







Armoires de cuisine • Armoires de Salle de bain • Projet sur mesure

987, chemin Saint-Thomas • Saint-Étienne-des-Grès (Qc)  
marc\_milot\_@hotmail.com

819 244-2364



Suivez-nous sur :  
ebenisteriedesignmax

www.designmax.ca

# L'action bénévole : vecteur de bonheur? C'est prouvé!

PAR LOUISE B GERMAIN,  
DIRECTRICE GÉNÉRALE

---

L'arrivée de cette période de l'année où températures maussades et belles journées se côtoient, chaleur intense et froid perçant habillent nos semaines change la dynamique. Cette saison colorée et grisée peut teinter notre quotidien, voire notre vie et nous amener à réfléchir sur nos activités ainsi que nos implications pour les mois à venir.

La saison du « bénévolat » est à vos portes et je vous invite à nous contacter si vous avez du temps à partager et ce, au moment qui vous convient.

## **Laissez nous vous raconter**

Notre mission c'est de promouvoir l'action bénévole et cela passe inévitablement par la sensibilisation et l'encouragement des gens à s'impliquer, partager leurs connaissances, cuisiner, animer des ateliers, accompagner les uns, tout en s'investissant à « son rythme » et dans le plaisir.

Votre contribution à offrir du temps se cristallise aux services et activités axés sur les besoins de base des aînés : socialisation, promotion de leur santé, prévention, aspect sécuritaire, l'informationnel, en bref le maintien d'environnements favorables pour tous et par nous tous.

Le vieillissement de la population, c'est chez nous aussi et pour aider tous ces gens en perte d'autonomie ou vivant différentes problématiques liées au phénomène planétaire, cela passe par l'action bénévole. Lorsque l'on parle de conscientisation, collectivité, don de soi, implication sociale, participation citoyenne, altruisme... bref, tous ces éléments sont des contributeurs de bonheur pour vous comme pour eux.

Donner et recevoir au cœur de l'action!

## **Aperçu de notre réalité**

Territoire desservi par le CAB : superficie de 315 kilomètres carrés.

Population : plus de 12 000 personnes résident sur notre territoire.

Bénévoles : plus de 300 œuvrent à l'offre de service.

Gens de 65 ans et plus : 26 % vivent sur notre territoire.

Faire équipe avec nous, afin d'aider les gens de la communauté peut tout changer!



# Un métier (gratifiant, gratifiant)

PAR HENRIETTE ST-PIERRE,  
VICE-PRÉSIDENTE

## Dictée de novembre 2022

Chaque automne, quand commence une nouvelle année scolaire, j'ai l'impression, l'impression de découvrir le (Québec, québec) de demain. Chacun des enfants qui (entre, entrent) dans ma classe (représente, représentent) pour moi un monde de promesses en devenir. C'est mon (devoir, devoirs) de faire (immerger, émerger) tout ce potentiel (latent, latant) et de l'aider à se développer. C'est aussi ma plus grande joie.

En (déselant, décelant) les passions, les champs d'intérêt, intérêts) et les forces de chacun, je vois déjà devant moi des mécaniciens, des (artisans, artisans), des scientifiques ou des commerçants. Je sais que parmi mes élèves se cache peut-être le chef d'une grande entreprise, un écrivain de (renom, renom) et même un futur candidat présidentiel. Et chaque jour, en enseignant, j'ai le sentiment de (bâtir, bâtir) avec mes élèves l'avenir de notre pays.

Ref. : Dictée PGL

### Les corrections

artisans, renom, bâtir  
émerger, latent, décelant, intérêt,  
entre ou entrent, représente, devoir,  
gratifiant, impression, Québec,



# Programmation novembre

PAR CAROLINE LAROCHE,  
ADJOINTE ADMINISTRATIVE

## Cardio-poussette

Tous les mardis, 9 h 30 à 10 h 30.

## Repas communautaires

Mercredi, 9 novembre, 12 h. Sur réservation seulement. Places limitées. Coût : 4 \$ / membre, 5 \$ / non-membre.

## Conférences

Mercredi, 18 novembre, 9 h 30. Sujet : Aîné-Avisé par la FADOQ. Le programme Aîné-Avisé vise à sensibiliser les aînés et le public en général à la maltraitance et à la fraude envers les personnes aînées.

## Aide aux devoirs et aux leçons

Bénévoles recherchés. Accompagner et superviser les devoirs et leçons de niveau primaire. Mardi et/ou jeudi (selon vos disponibilités), 15 h à 16 h.



### Information

Courriel : ceppdl@cogocable.ca - Téléphone : 819 299-3859  
Site web : www.ceppdl.ca - Adresse : 1260, rue Saint-Alphonse,  
St-Étienne-des-Grès - Cotisation annuelle : 8 \$.

# Un automne bien rempli

PAR CHRISTIANE CARON



Cette année encore, l'Afeas se mobilise pour organiser une collecte de sang avec Héma-Québec sous la présidence d'honneur de Mme Nancy Mignault, mairesse de Saint-Étienne-des-Grès. C'est le 22 novembre, au Centre communautaire situé au 1260, rue Saint-Alphonse que se tiendra cette collecte importante. Vous n'avez qu'à prendre rendez-vous en téléphonant au : 1-800 343-7264. Chaque don est précieux et nous vous remercions pour votre geste.

C'est également au Centre communautaire que le samedi 19 novembre, de 10 h à 16 h nous participerons au Salon Pop des Artisans organisé par le Centre d'éducation populaire de Saint-Étienne-des-Grès. Ce salon qui est gratuit, a pour but d'offrir aux visiteurs la possibilité de faire des achats locaux et de découvrir des artisans de chez nous. Nous nous

joindrons à la cinquantaine d'artisans qui exposeront leurs créations! On a hâte de vous y rencontrer.

En terminant, nous voulons souligner le travail acharné d'une de nos membres, Madame Louise Villeneuve, qui célèbre cette année les 40 ans de son entreprise Ferme La Cueille qu'elle a fondé en 1982. Elle est une pionnière dans ce secteur d'activité qu'est la culture maraîchère. Tout au long de ces années, elle a toujours pu compter sur sa mère, Madame Lise Phaneuf, qui aujourd'hui encore travaille aux champs malgré ses 83 ans. L'heure de la retraite approche pour Louise Villeneuve qui n'a pas de relève pour poursuivre son œuvre. Elle songe donc à se départir de la ferme et pense sérieusement à vendre. C'est le labeur de toute une vie que Louise se prépare à céder à d'autres. L'Afeas Saint-Étienne-des-Grès est fière de ces deux femmes, Louise et Lise, membres de notre association, qui font une différence dans notre communauté.



## BIENVENUE DANS LE MONDE DES SOINS DES YEUX.

Votre optométriste Julie Prud'homme vous reçoit à la boutique Doyle de Trois-Rivières, située devant le centre Les Rivières.

**DOYLE**

OPTOMÉTRISTES  
& OPTICIENS

4280, boulevard des Forges, Trois-Rivières  
019.376.8886 | DOYLE.CA



# Ukraine : espaces amis des enfants et d'autres programmes

PROPOSÉ PAR CAROLINE YOUNG

**D**epuis le début de la guerre en Ukraine, les partenaires de Développement et Paix – Caritas Canada dans la région fournissent une aide humanitaire d'urgence par le biais d'un réseau de Caritas locaux et de centres paroissiaux. Notre partenaire principal, Caritas Ukraine, est intervenu jusqu'à présent auprès d'environ 1,5 million de personnes vulnérables fuyant le conflit ou vivant dans des zones difficiles d'accès. Tout en continuant à fournir une aide d'urgence en réponse à chaque nouvelle vague de personnes déplacées et dans les zones de la ligne de front, Caritas Ukraine a également commencé à fournir depuis quelques mois une aide à la stabilisation et au relèvement, comme un soutien psychosocial plus approfondi pour adultes et enfants.

Avant la guerre, les centres Caritas partout en Ukraine offraient une occasion unique de formation, de ressourcement spirituel et de loisirs. Aujourd'hui, ils servent de logements pour les personnes déplacées. Dans ces centres éloignés du front, les personnes fuyant la guerre trouvent non seulement les réponses à leurs besoins essentiels, mais aussi une communauté chaleureuse et bienveillante qui leur permet d'entamer leur processus de guérison.

*« Nous nous efforçons de fournir aux gens de la nourriture, des produits d'hygiène, des logements sûrs où les conditions de vie sont décentes, en bref, de fournir tout ce dont ils ont besoin. En même temps, nous comprenons que les blessures de la guerre ne*

 **LES GRÈS**  
Clinique médicale

104-190, rue St-Honoré  
St-Étienne-des-Grès (QC) G0X 2P0

819 535-6512

[www.cliniquemedicalelesgres.ca](http://www.cliniquemedicalelesgres.ca)

## Heures d'ouverture :

Du lundi au jeudi	8h à 21h
Vendredi	8h à 16h
Samedi, dimanche et férié	8h à 12h

## Appels téléphoniques :

Du lundi au jeudi	8h30 à 15h30
Vendredi	8h30 à 12h
Samedi, dimanche et férié	8h30 à 9h30

## Prise de rendez-vous en ligne :

Vous pouvez maintenant prendre un rendez-vous médical à partir de notre site Internet. Pour toute annulation de rendez-vous pris par Internet, des frais de 20\$ s'appliqueront.

## Sans rendez-vous (médecin sur place) :

Du lundi au jeudi :	8h30 à 12h, 13h30 à 16h30
Vendredi :	8h30 à 12h, 13h30 à 15h30
Samedi, dimanche et férié :	8h30 à 11h30

## Clientèle acceptée au sans rendez-vous :

La clientèle ayant déjà un médecin de famille à notre clinique. Consulter notre site internet pour connaître les modalités pour l'accessibilité à la clientèle orpheline (sans médecin de famille).

*sont pas seulement physiques. Après tout, nous parlons de nos blessures mentales.* » – Père Serhiy Trifyak, directeur de Caritas Kolomyja.

Pour faciliter le processus de guérison des Ukrainiennes et Ukrainiens vulnérables, les centres Caritas ont lancé des programmes qui offrent un lieu sûr où les enfants peuvent jouer, communiquer et apprendre. Dans ces espaces amis des enfants, des psychologues, des animateurs et des pédagogues pour enfants fournissent un soutien psychosocial afin de stabiliser l'état émotionnel des enfants et de créer les conditions pour la guérison. Jusqu'à présent, environ 35 000 personnes (enfants et adultes) ont déjà bénéficié de 53 espaces amis des enfants.

Par exemple, à Ivano-Frankivsk, le bureau local de Caritas Ukraine a lancé un cours gratuit avec l'aide de l'UNICEF, intitulé « Les enfants et la guerre : apprendre les techniques de guérison ». Le cours s'adresse aux enfants âgés de huit ans et plus et comprend des réunions pour les parents, qui reçoivent également un soutien psychologique et qui apprennent des techniques à utiliser plus tard avec leurs enfants.

Dans le centre Caritas de Dnipro, les psychologues et les animateurs de l'espace ami des enfants travaillent avec les enfants pendant que leurs parents font la file pour obtenir des provisions ou d'autres formes d'aide. Ainsi, au lieu de s'ennuyer, les enfants passent leur temps à jouer à des jeux au grand air, tout en dégustant des friandises fraîchement préparées et en se faisant de nouveaux amis.

De plus, cet été, les centres Caritas ont organisé au moins 20 camps d'été pour les enfants des familles déplacées. Il y avait deux types de camps : les camps de jour et les colonies de vacances. Les camps de jour étaient organisés dans les centres Caritas, tandis que les colonies de vacances se déroulaient dans les stations balnéaires d'Ukraine. Dans les camps, des animateurs, des psychologues et des enseignants travaillaient avec les enfants pour les aider à récupérer dans un environnement sûr et chaleureux. Les activités de camp comprenaient des sports, la natation, des randonnées, des sorties, des pique-niques et des excursions. Comme le notent les psychologues de Caritas, de telles activités et le fait de passer du temps dans la nature ont un effet thérapeutique, notamment pour les enfants qui ont passé des mois dans des sous-sols sombres sous les bombardements.

Les interventions des centres Caritas ne sont possibles que grâce à des millions de généreux donateurs, y compris les sympathisantes et sympathisants de Développement et Paix qui ont versé environ 2 millions de dollars jusqu'à présent. Nous tenons également à souligner notre reconnaissance envers le gouvernement du Québec pour sa contribution de 200 000 \$ à notre réponse à la crise humanitaire en Ukraine.

Site : [devp.org](http://devp.org)



**Dre Audrey Corriveau**  
**Chiropraticienne**

### ***Pour vous aider à soulager :***

- Maux de dos, « tour de rein »
- Sciatique
- Maux de cou, torticolis
- Maux de tête, migraines
- Tendinite, bursite, épicondylite...
- Otites, asthme
- Douleurs menstruelles
- Engourdissements dans les mains et\ou les pieds
- Douleurs à la hanche, au genou et\ou au pied
- Douleurs à l'épaule, au coude et\ou au poignet
- Etc.

**819 535-9148**

230, avenue des Prés - **Saint-Boniface** QC G0X 2P0

**CREVIER**



Produits offerts  
au dépanneur au  
même prix qu'à  
la boucherie

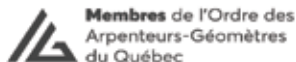
- Steak mariné
- Ailes de poulet
- Brochette
- Saucisses
- Soupe won tong
- Steak haché

Vaste sélection de produits  
maison cuisinés sur place

**CREVIER**

- 25 variétés de plats maison
- 25 sortes de sandwiches
- 10 variétés de salades
- Offerts en formats individuel et familial

**BRODEUR,  
L'HEUREUX,  
DUROCHER** INC.



Membres de l'Ordre des  
Arpenteurs-Géomètres  
du Québec

**ARPENTEURS-GÉOMÈTRES**

Bureau de Shawinigan  
**MARTIN DUROCHER a.-g.**  
819-538-2515 - mdurocher.blb@cgocable.ca

Bureau de Trois-Rivières  
**ANTOINE-OLIVIER TRUDEL a.-g.**  
819-379-8081 - aotrudel.blb@cgocable.ca

# Ligue de quilles les Grès

PAR RENÉ GÉLINAS

**Transport  
Claude  
GRENIER**

**Transport  
Excavation**

Terre  
Sable  
Gravier

806, rang des Dalles  
St-Étienne-des-Grès, Qc  
Télécopieur: 819-535-1694

**819-535-7100**  
cell: 819-380-8821

**Du bois propre et de qualité année  
après année !**

819-379-1525

**LABUCHECARREE.COM**

Avec 15 années de service dans le domaine du bois de chauffage et des centaines de clients satisfaits, nous avons ce qu'il vous faut.

**T S**  
TEST EAU SOL

Consultants en environnement  
**819 840-6777**

Études de caractérisation de sol  
pour installations septiques

Études environnementales  
de type Phase 1 et 2

Analyses en laboratoire  
(potabilité de l'eau, contamination  
par l'amiante, métaux lourds)

RÉSIDENTIEL ET COMMERCIAL

**Les Entreprises Steve Allard**  
Tel: 819-996-0920 / Fax: 819-655-0158

Transport, Excavation, Démolition, Fosse Septique, Entrée d'eau/  
Égout, Creusage pour fondation, Installation de  
drain, Désouchage de terrain, Vente de Sable, Terre, Gravier, Terrassement, Travaux  
agricoles & Forestiers, Location de Camion 12 Roues, Semi-  
remorque, Excavatrice avec opérateur.

RBQ: 5736-9506-01

La ligue de quilles a complété un premier mois d'activité et ce dernier n'a vraiment pas été facile avec beaucoup de parties à bas pointage. Le huilage des allées n'était pas optimum lors des premières semaines et les membres jouant avec des boules réactives en ont pris pour leur rhume et leurs moyennes individuelles en ont subi les contrecoups. De plus, une recrudescence de cas COVID (encore) est venue compliquer le travail de notre Présidente qui a dû faire appel à beaucoup de substituts. D'ailleurs, nous tenons à les remercier pour leurs présences.

Malgré tout, deux Boisvert se sont signalés durant cette période, le premier Eric avec une performance de 268/642 tandis que son homonyme Yves peut se targuer d'avoir gagné la « contribution volontaire » deux semaines d'affilée. Étaient-ce ses deux seuls abats du mois? Maintenant, allez savoir lequel des deux était le plus content, la performance ou le fric? Outre ces deux exploits, quelques autres membres qui se sont signalés : chez les dames, Johanne Tétreault 180/425, Diane Guillemette 157, Sylvie Gélinas 182/532, Lise Gélinas 182/415, Diane Désaulniers 181/489 et Louise Lafontaine 158/448 tandis que chez les hommes, se sont distingués les Denis Gélinas 201/523, Robert Turcot 204 (qui en arrache autant qu'un dentiste), Daniel Plourde 215/588, Normand Bordeleau 185, Jean-Pierre Lafontaine 182/502, René Lupien 198 et finalement Jacques Lafontaine 226/564.

Malheureusement, nous avons perdu une joueuse, Pierrette Pellerin, qui a quitté la ligue pour raisons personnelles. Merci pour tout et bonne chance. La volubile Sylvie Gélinas a accepté de la remplacer comme capitaine d'équipe tandis que son époux Jacques deviendra un membre régulier. Équipiers, préparez-vous, elle va sortir le fouet...!

À titre d'information pour tous les lecteurs, notre Présidente est toujours à la recherche de joueurs remplaçants.

# LE CALENDRIER

Dates	Évènements	Pages
Samedi 29 octobre	Municipalité : cinéma extérieur d'halloween	4
Novembre	Centre d'éducation populaire : plusieurs activités auront lieu	32
Jeudi 3 novembre (et jeudi 17 novembre)	Municipalité : collecte des résidus verts	10
Dimanche 6 novembre	Paroisse et communautés : hommage aux défunts Changement d'heure	17
Lundi 7 novembre	Municipalité : séance du conseil municipal	9
Vendredi 11 novembre	Jour du Souvenir	
Samedi 19 novembre	Centre d'éducation populaire : Salon POP des Artisans	32
Mardi 22 novembre	Afeas : collecte de sang	33
Vendredi 25 novembre	Téléthon du Noël du Pauvre	29

## Les petites annonces

### Pour annoncer

On doit envoyer l'annonce soit par courriel soit par la poste ou enregistrer un message téléphonique avant le 7 du mois.

Pour 35 mots et moins | 5 \$

Pour plus de 35 mots | 10 \$

Maximum de 50 mots



■ Vente d'autos usagées    ■ Réparation et entretien  
 ■ Remorquage

[jmgrenier.com](http://jmgrenier.com)    819-535-2067

Plus de 15 ans d'expérience



**Estimation Gratuite**

INSTALLATION - RÉPARATION

BRIQUE - BLOC - PIERRE  
CHEMINÉE - ALLÈGE - CRÉPIS

[maconneriecartier@hotmail.com](mailto:maconneriecartier@hotmail.com)

Partout en Mauricie  
**819 694-4593**

Suivez-nous sur Facebook  
RBQ : 5677-7428-01

# Roulez moins, conduisez bien et économisez



---

## Découvrez notre programme Ajusto<sup>MD</sup> dès maintenant.

En vous inscrivant au programme, vous obtenez un rabais d'adhésion de **10 %** sur votre prime d'assurance les 6 premiers mois.

[desjardins.com/ajusto](https://desjardins.com/ajusto)

 **Desjardins**  
Assurances

Ajusto est souscrit auprès de Desjardins Assurances générales inc. Ajusto<sup>MD</sup> est une marque déposée de Desjardins Assurances générales inc. Desjardins Assurances<sup>MC</sup> et son logo sont des marques de commerce de la Fédération des caisses Desjardins du Québec, employées sous licence. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer. Le rabais et la personnalisation de la prime d'assurance automobile ne s'appliquent pas à certains avenants et garanties supplémentaires.



# *Boucherie J-C Fortin inc*

## VIANDE POUR CONGÉLATEUR

PRIX COUTANT PLUS 0.75\$/LB

EMPLISSEZ VOTRE CONGÉLATEUR  
ET ECONOMISEZ

SPECIALEMENT EMBALLEE  
POUR ÊTRE CONGEELE EN PORTIONS  
PEUT-ÊTRE SEPARÉE EN QUELQUES  
FAMILLES



BOEUF HACHÉ MAIGRE FRAIS

# 10\$/KG

4.54\$/LB

## Heures d'ouvertures

Dimanche : 10h à 17h  
Lundi : 8h30 à 18h  
Mardi : 8h30 à 18h  
Mercredi : 8h30 à 18h  
Jeudi : 8h30 à 19h  
Vendredi : 8h30 à 19h  
Samedi : 8h30 à 17h

  
**Maintenant  
ouvert le  
dimanche**

Boucherie J-C Fortin - 1411 Principale, St-Étienne-des-Grès. - (819) 535-3114